

Pharos. *Pharos Speller: Speltoetsers en Woordafbrekers vir Afrikaans*. 2000. Pharos and Polderland Language and Speech Technology. Prys R299.

Van dieselfde uitgewer as *Pharos Woordeboeke/Dictionaries 5 in 1* kom die *Pharos Speller: Speltoetsers en Woordafbrekers vir Afrikaans* (voortaan *Pharos Speller*). Ook met hierdie produk bied Pharos innoverende taalleiding vir die Afrikaanse taalgebruiker. *Pharos Speller* is vinniger en omvattender as enige voorganger en skakel sonder moeite met vier produkte binne Microsoft Office. Dit neem dieselfde vorm aan as die verstekspeltoetsers in verskeie tale vir Microsoft Office, en het duidelik gebaat by die samewerking tussen Pharos en Polderland Language and Speech Technology wat die lewerransier van die Nederlandse verstekspeltoetsers is.

Daar is min om op kritiek te lewer by hierdie produk. Dit installeer maklik, beskik oor 'n deeglike, maklik verstaanbare handleiding en bied onmiddellike toegang tot speltoetsing en korrekte woordafbreking. Die woordafbreker werk op dieselfde wyse as dié vir ander tale en is 'n goed geïntegreerde produk wat maklik deur 'n gebruiker vertrouwd met Microsoft Office gebruik kan word. Die werking word ook goed in die handleiding verantwoord.

Die speltoetsers bevat heelwat van die kenmerke wat die verstekspeltoetsers van Microsoft Office so suksesvol gemaak het. Hier kan veral klem gelê word op die regs-klik-funksie wat vinnige toegang bied tot alternatiewe vir die verkeerd gespelde woord. Dit bied ook die opsie om die woord wat nie herken is nie, toe te voeg tot die verstekwoordeboek, wat baie nuttig is vir die herkenning en kontrolering van vaktaterme, samestellings of dergelike onbekende leksikale items wat gereeld deur 'n spesifieke gebruiker benut word. 'n Voorheen onherkenbare rekenaarterm soos *regs-klik* en samestellings soos *vaktaterme* en *taalleiding* kon byvoorbeeld tydens die skryf van hierdie resensie toegevoeg word.

Buiten die regs-klik-funksie is 'n ander sterk punt van die integrasie met veral Microsoft Word die keuse wat aan die gebruiker gebied word om die spelfoute in rooi onderstreep te sien of om 'n meer tradisionele soekroete te volg waartydens die spelfoute een vir een vertoon word en dan reggemaak, geïgnoreer of tot die woordeboek toegevoeg kan word. Meer vormlik soortgelyke spelvorme is ook hier teenwoordig as by die spyskaart wat deur 'n regs-klik opgeroep word. Outomatiese regstelling ("Autocorrect") word ook hier as 'n opsie geïllustreer, wat dan help om te verseker dat leksikale items wat uit gewoonte verkeerd gespeld word, onmiddellik outomaties gekorrigeer sal word. Verdere opsies kan ook opgeroep word waar onder meer afgebaken kan word watter spelvorme nagegaan moet word, of die spelling by afhandeling van elke getikte woord nagegaan moet word en in watter woordeboek toegevoegde spelvorme geberg moet word.

Daar is egter een haakplek met hierdie produk. Komposisionaaliteit is nog nie ingebou in hierdie weergawe van *Pharos Speller* nie. Met die verskyning van die volgende weergawe behoort hierdie probleem egter uit die weg geruim

te wees. Intussen kan gebruikers dié samestellings, afleidings, of dergelike wat frekvent in hulle tekste voorkom, met behulp van die bevel "Add" voeg by die bestaande woorde wat die Pharos Speller herken.

Pharos Speller het 'n nuwe standaard gevestig vir Suid-Afrikaanse elektroniese produkte van hierdie aard in 'n mark wat vinnige groei toon. Indien die voorgestelde aanpassings gemaak word in die volgende weergawe sal dit ook as 'n produk van internasionale status erken kan word, wat op standaard is met Microsoft Office se amptelike speltoetsers vir ander tale.

Phillip Louw
Buro van die Woordeboek van die Afrikaanse Taal
Stellenbosch
Republiek van Suid-Afrika
(*pal@maties.sun.ac.za*)